

Magyarországi Terre des hommes Alapítvány « Lausanne »

Szöveges beszámoló

2017

1. A szervezet azonosító adatai

Név:	Magyarországi Terre des hommes Alapítvány "Lausanne"
cím:	1085 Budapest József krt 78 2/7
Bejegyző határozat száma:	2006/10.073
Nyilvántartási szám:	01-01-0010073
Képviselő neve:	Németh-Almási Judit, Joseph Aguezzant

2. Közhasznú tevékenységek az évben:

A **Dél-Kelet-Európai Gyermekvédelmi Tudásközpont** kezdeményezés azt tűzte ki célul, hogy kidolgozzon egy gyakorlatokat és innovációkat érintő erős regionális közösséget Dél-Kelet-Európában olyan érdekelt felek között, akik közvetlenül járulnak hozzá a gyermekvédelmi szolgáltatások fejlődéséhez és megvalósulásához (szakemberek, tudományos szakértők, döntéshozók, szakértők és felhasználók).

2017 decemberében Tiranában egy regionális konferenciát rendeztünk meg, amelyen 8 országból 60 döntéshozó, kutató, civil szervezeti vezető vett részt. A konferencia témája a gyermekvédelem minőségének ellenőrzése, ennek módszertana, és jelenlegi gyakorlata. A konferencia alapját nyolc nemzeti jelentés adta, amelyek felmérték, hogy szakmapolitikákban hogyan szerepel a minőségellenőrzés, milyen intézményrendszere van, valamint, hogy a valóságban mennyire valósul meg az ellenőrzés függetlensége, és a számokon túli, a minőségre fókuszáló módszertan.

Az év során három online elvégezhető kurzust hoztunk létre gyermekvédelmi szakemberek részére: a gyermekek részvételéről, a szupervizióról, valamint a szexuális abúzus áldozataival való csoportos munkáról. Ezek a kurzusok angol, albán, szerb, román és bulgár nyelven érhetőek el jelenleg.

A Tudásközpontoz tartozó portál, a childhub.org 2017-re 4000 tagot számlál, az év során 3284 különféle tudásanyag került rajta megosztásra angol, albán, szerb, román, magyar, és bulgár nyelveken.

A **Gyermekjogi Bíróság** projekt célkitűzése az volt, hogy segítsen a gyermekeknek megismerni a különféle igazságszolgáltatási folyamatokat, hogy mik a jogai ha ő kerül bajba, és hova fordulhat. A projekt során egy mobilon és számítógépen is játszható online szimulációs játékot fejlesztettünk ki, melynek elkészült a román, magyar, bolgár, horvát és olasz változata is. A fejlesztés során gyerekcsoportok folyamatosan részt vettek a történetek kitalálásában, a karakterek kidolgozásában, a funkciók kitalálásában, stb.

Magyaroszágon két gyermekcsoporttal dolgoztunk, az egyik a Lauder Javne Gimnáziumban, a másik a Rákospalotai Speciális Gyermekotthonban. A játék alfa verziója 2017 októberében készült el, október 19.-én az Ombudsmani hivatalban tartottunk egy szakmaközi bemutatót, a gyerekek vezetésével, ahol ők mutatták be a játékot, a történeteket, és saját tapasztalataikat, üzeneteiket. Ugyanezen a napon egy sajtótájékoztatót is tartottak, itt a Lauder Javne gimnázium diákjai adtak elő egy prezentációt a játékról és annak felhasználási lehetőségeiről. Ez után online reklámkampány indult el, hogy minél több gyermek megismerhesse a játékot. Hasonló, a gyermekek kezdeményezésén alapuló események jöttek létre Bukarestben, Zágrábban, Sofiában, és Barin.

A Büntetőeljárás alá vont fiatakorúak eljárási jogainak érvényesülése az Európai Unióban (PRO-JUS) projekt átfogó célkitűzése az volt, hogy gondoskodjon az Európai Unió országaiiban bűncselekmény elkövetésével gyanúsított vagy vádlott külföldi gyermekek számára a tisztességes eljárásról a 2010/64, 2012/13, 2013/48 irányelvek értelmében (a büntetőeljárás során igénybe vehető tolmácsoláshoz és fordításhoz való jog; a tájékoztatáshoz való jog; ügyvédi segítség igénybevételehez való jog). A project 2017 februárjában ért véget. Januárban 4 magyar szakértőt vittünk ki Párizsba, tanulmányútra, hogy megismerhessenek egy francia jó gyakorlatot, mely alapján speciális, és multidiszciplináris jogi képviselőket biztosítanak azon külföldi gyermekeknek, akiket büntető eljárásba vonnak, és ez az első kihallgatástól az eljárás lezárásáig rendelkezésükre áll. Brüsszelben egy nemzetközi konferenciát szerveztünk 15 Tagállam részvételével. A konferencia során bemutattuk a project során elvégzett kutatás eredményeit, és a kutatásból levonható ajánlásokat.

A Terre des hommes az **Erasmus+** keretén belül részt vesz az egyetemek nemzetközi együttműködésében, ami a szociális munka tantervének korszerűsítését tűzte ki célként. (Részvevő egyetemek a bukaresti, tiranai, pristinai egyetemek, az Új Bulgária Egyetem, valamint az Állami Pedagógiai Egyetem Kisinyovban). A Terre des hommes a Stirling Egyetemmel és a Kent Egyetemmel együttműködve fejlesztettek ki egy interaktív, multimédiás modult az úton lévő gyermekek és családok problémáiról, és a szociális munkások felelősségéről ezekkel a gyermekekkel kapcsolatban. Ez az online tananyag 2018 második felében lesz elérhető. 2017-ben az egyetemek képviselői két alkalommal találkoztak Budapesten, melynek az ELTE szociálpolitikai tanszéka adott helyet. A találkozók alkalmával az egyetemek bemutatták a saját, esettanulmány alapú moduljaikat, és a résztvevők egymás munkájához adtak további tanácsot, útmutatást. A végső modulokat 2018 második negyedévében mutatják be a publikumnak.

Az egyetemek másik konzorciumának keretén belül - melyet a KU Leuven Egyetem vezet - a Tdh a „**Co-MINOR II INQUEST**” nevű projektben vesz részt, aminek célja, hogy a kiskorúak meghallgatása tolmácsok facilitásával (ImQM, ami egy rendkívül kiaknázatlan kutatási terület) ne eredményezzen további jogsértéseket a gyermekek jogát illetően, hanem inkább segítse olyan külföldi gyermekek jogainak megvalósítását, akik büntetőeljárás vagy egyéb típusú eljárás részesei. Hiányzik egy közös tudásbázis arról, hogy mi az ImQM-ben résztvevő szakemberek feladata és felelőssége, kiváltképp a tolmácsok szerepe, akik lehetővé teszik a kommunikációt minden érintett fél között. A 2017-es év a nemzeti kutatások elvégzésével, valamint az erre alapuló képzési kézikönyv fejlesztésével telt. A Terre des hommes a magyar jelentést készítette el, valamint hozzájárult a szervezetek belső gyermekvédelmi politikájáról szóló tananyag fejlesztéséhez.

Az **AWAY projekt** (Alternative Ways to Address Youth) 2017 januárjában indult, bolgár, horvát, belga, valamint román partnerek bevonásával. A project célja a fiatakorúak bírósági tárgyalástól való elterelésének (diverziójának) lehetőségeinek elősegítése a project országaiiban. A projekt során a Terre des hommes kutatást végzett a magyarországi helyzetről: mik a diverzió jogi keretei és lehetőségei, mikor és milyen mértékben alkalmazzák őket a bíróságok, milyen

akadályokba ütközik a diverzió alkalmazása. Ennek alapján három nemzetközi szakértő egy képzési programot állított össze, mely mind online mind tantermi továbbképzési alkalmakra épít majd. Felállt egy gyermekekből-fiatalokból álló tanácsadó testület is, olyan gyermekek részvételével, akik már kapcsolatba kerültek az igazságszolgáltatással: a tanácsadó testület követi a project különböző tevékenységeit, és segíti a szakembereket a saját tapasztalataival. A gyerekek saját kezdeményezésére 2018 folyamán egy gyermekbarát kézikönyv is létrejön, amely a gyerekeket tájékoztatja a diverzió lehetőségéről.

A Terre des hommes részt vesz egy régiós projektben "**TRAM**" (Trafficking Along Migration Routes) címmel, melyet a bécsi székhelyű ICMPCD vezet (International Center for Migration Policy Development). A project célja a szakemberek tudásának és érzékenységének javítása arról, hogy az úton lévő gyermekek milyen mértékben vannak kitéve a kizsákmányolás és emberkereskedelem veszélyének, valamint az áldozatok korai felismerésének javítása, valamint az áldozatok hatékonyabb integrációja.

2017 folyamán a Terre des hommes koordinálásával két nemzetközi kutató végzett kutatást arról, hogy mi a jelenlegi helyzet a Balkánon átmenő migrációs útvonalon a kísértő nélküli kiskorúakat illetően, valamint, hogy a szakemberek körében milyen információs és tudásbeli hiányosságok vannak az emberkereskedelem és kizsákmányolás felismerését illetően. A kutatás tapasztalatira építve egy online kurzus kerül fejlesztésre, mely a határokon dolgozó szakembereket segíti az áldozatok korai beazonosításában, megfelelő megelőző intézkedések meghozásában, valamint a gyermekek igényeinek megfelelő szolgáltatások nyújtásában.

A Magyarországi Terre des hommes Alapítvány támogatta szerbiai helyi partnerünket az **Anya-Gyermek kuckó** (Mother and Baby Corner - MBC) fenntartásában, ami egy sürgősségi beavatkozásnak köszönhetően nyílt meg a belgrádi Miksaliste közösségi központban. Több száz édesanya és kisbabája kapott támogatást a kuckóban.

Végül, a Terre des hommes kísérleti jelleggel egy **mobil adatgyűjtési projektet** hozott létre Bulgáriában, melynek során szociális munkások rendszeresen gyűjtöttek adatokat a menekülteket ellátó központok különböző aspektusairól, 47 különböző indikátor mentén (beleértve az infrastruktúrát, a személyzet képzettségét, az ellátás minőségét). 2017 folyamán kétszer került sor adatfelvételre. Az eredmények összegzésére 2018-ban kerül sor.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (alapító okiratban foglalt tevékenységek szerint)

közhasznú tevékenység megnevezése: **Gyermek- és ifjúságvédelem, gyermekek és fiatalok érdekeinek képviselése**

Jogszabályhely: [Khszt. 26. § c) pont 10. alpont];

Célcsoport Európai szakemberek és döntéshozók

Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 300

Fő tevékenységek:

A fent említett **PROJUS projekt** keretében két eseményt rendeztünk, egyet Párizsban, 26 szakember részvételével, és egyet Brüsszelben 60 döntéshozó és szakértő részvételével. A párizsi esemény célja az volt, hogy a 26 szakember megismerhesse a francia jó gyakorlatot, mely

alapján speciális, és multidiszciplináris jogi képviselőket biztosítanak azon külföldi gyermekeknek, akiket büntető eljárásba vonnak, és ez az első kihallgatástól az eljárás lezárásáig rendelkezésükre áll. A brüsszeli konferencián 15 ország szakértői vettek részt: a konferencián ismertették az elkészült kutatások eredményeit és a kutatások alapján összeállított ajánlásokat, amelyek érvényesek nem csak a résztvevő négy országra, de több európai országra is.

A Gyermekvédelmi Tudásközpont projekt keretében 2017 decemberében 9 országból 60 szakember vett részt a konferencián, amely a gyermekvédelem minőségellenőrzésének módszertanát járta körbe, bemutatva a jelenlegi realitást, és ajánlásokat adva a jövőre nézve. A konferencia célja volt, hogy ismertessen jó gyakorlatokat –mint például a bulgáriai kutatást, mely a szociális munkások és gyermekek részvételével végzett minőségellenőrzést – és felhívja a döntéshozók figyelmét a minőségellenőrzés biztosításának fontosságára.

közhasznú tevékenység megnevezése:	Fiatalkori bűnözés, illetve gyermekek ellen elkövetett bűncselekmények megelőzése, a gyermek-csempészet áldozatainak védelme
Jogszabályhely:	[Khszt. 26. § c) pont 23. alpont];
Célcsoport:	Döntéshozók
Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma	175 gyerek vett részt a különböző projekt aktivitásokban, 5 országban 1100 gyermek tájékozódott a mobil alkalmazásról

A **Gyermekjogi Bíróság** projekt keretében olyan mobil alkalmazást fejlesztettünk ki, amely segíti a gyerekeket (14 év felett) eligazodni az igazságszolgáltatás rendszerében: játékos formában megismerkedhetnek a különböző esetekkel, amikor gyerekek áldozatok, tanúk vagy elkövetők lehetnek, megtudhatják milyen jogaik vannak ezekben a helyzetekben, milyen lehetőségeik vannak, hova fordulhatnak segítségért. A játék 6 nyelven elérhető android és Iphone platformokon és számítógépen is.

Az **AWAY projekt** célja, hogy elősegítse a diverzió alkalmazását fiatalok elkövetők esetében, hogy ne börtönbe kerüljenek, hanem életkoruknak megfelelő tanulásban, személyiségfejlődésben vehessenek részt. A projektben érintett gyermekkel dolgozunk, akik a projekt során maguk is több tapasztalatot és információt gyűjthetnek, valamint képzési programot fejlesztünk ki szakemberek részére, hogy azok jobban ismerjék a fiatalok bűnözés gyermekfejlődési hátterét, a gyermekek fejlődéséhez szükséges feltételeket, valamint, hogy minél könnyebben, a gyermekek nézve előnyösebben használhassák ki a diverzió lehetőségét.

A **TRAM projekt** keretében a gyermek-csempészet menekült áldozatainak védelme érdekében fejlesztünk online elvégezhető képzést olyan szakemberek részére, akik a határokon először találkoznak a kisértő nélküli gyerekekkel. A képzés célja az áldozatok korai felismerése, a neki nyújtott megfelelő szolgáltatások nyújtása, a beilleszkedésük, integrációjuk és megfelelő védelmük elérése.

közhasznú tevékenység megnevezése:	Emberi és állampolgári jogok védelme
------------------------------------	---

Jogszábhályhely: [Khszt. 26. § c) pont 12. alpont];

Célcsoport: Szakemberek, döntéshozók

Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: N/a

Főbb tevékenységek:

A **Gyermekjogi Bíróság** keretében a résztvevő gyermekcsoportok átfogó ismereteket szereztek a gyermekjogokról, és ezen tudás birtokában dolgoztak a Terre des hommes szakemberivel a mobil alkalmazásban található történetek kidolgozásában.

A mobil alkalmazással való játék során a játékosok több gyermeki jogot is megismerhetnek a gyakorlatban, azaz, hogy ezeket hogyan alkalmazza a jelenlegi igazságszolgáltatási rendszer.

közhasznú tevékenység megnevezése: **Gyermekek jogaival kapcsolatos tudományos kutatás**

közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszábhályhely: [Khszt. 26. § c) pont 3. alpont];

a közhasznú tevékenység célcsoportja: szakemberek

Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 200 es 500 kozott

A tevékenység főbb eredményei:

2017 folyamán – ahogy azt fennt említettük két regionális kutatást végeztünk: A **TRAM** projekt keretében a Balkánon át futó migrációs útvonalon vándorló gyerekek kizsákmányolásnak és emberkereskedelemnek való kitettséget vizsgáltuk, az **AWAY** projekt keretében pedig a diverzió alkalmazásának helyzetét mértük fel Magyarországon, valamint Bulgáriában, Horvátországban és Romániában.

közhasznú tevékenység megnevezése: **Nevelés és oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés**

Jogszábhályhely: [Khszt. 26 § c) pont 4. alpont]

Célcsoport: szakemberek

Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 55,190

Közhasznú tevékenység főbb eredményei: Alapítványunk a régióban működő Terre des hommes irodáknak folyamatosan szakmai segítséget nyújt, így 2017-ben is hozzájárultunk munkájukhoz,

Alapítványi támogatás	55.824	438.305
-----------------------	--------	---------

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás – Az Alapítvány személyi jellegű ráfordítása 88.981 ezer forint volt. Szervezetünk vezető tisztségviselői nem részesültek költségtérítésben. Megállapítható, hogy az Alapítványnál indokolatlan kifizetés nem történt, nem nevezhető a költségtérítés juttatási formának. Az Alapítvány ügyvezető igazgatója munkabérben részesül, a Kuratórium és a Felügyelő Bizottság tagjai feladatukat társadalmi munka keretében, díjazás nélkül látják el.

	Előző év (1)*	Tárgyév (2)*
Ügyvezető igazgató	0	0

A. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás összesen:	0	0
--	---	---

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

<i>Alapadatok</i>	<i>Előző év (1)*</i>	<i>Tárgyév (2)*</i>
-------------------	----------------------	---------------------

B. Éves összes bevétel	712.675	378.272
------------------------	---------	---------

ebből:

C. a személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	0	0
---	---	---

D. közszolgáltatási bevétel	0	0
-----------------------------	---	---

E. normatív támogatás	0	0
-----------------------	---	---

F. az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás	0	0
---	---	---

G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	712.675	378.272
------------------------------------	---------	---------

H. Összes ráfordítás (kiadás)	685.819	393.214
-------------------------------	---------	---------

I. ebből személyi jellegű ráfordítás	88.981	106.211
--------------------------------------	--------	---------

J. Közhasznú tevékenység ráfordításai	685.819	393.214
---------------------------------------	---------	---------

K. Adózott eredmény	26.856	-14.942
---------------------	--------	---------

L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (főben; a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)		14
--	--	----

Erőforrás-ellátottság mutatói	Mutató teljesítése	
Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000,- \text{ Ft}]$	Igen	
Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$	Igen	
Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$		Nem
Társadalmi támogatottság mutatói	Mutató teljesítése	
Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$		Nem
Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$	Igen	
Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 \text{ fő}]$	Igen	

* Adatok ezer forintban.

Kelt: Budapesten 2018 március 13.-án

.....
Németh-Almási Judit

.....
Joseph Aguetant